

Porównanie tłumaczeń I Tymoteusza 6:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Ty zaś o człowieku Boga przed tymi uciekaj ścigaj zaś sprawiedliwość pobożność wiarę miłość wytrwałość łagodność
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ty zaś, Boży człowieku,* od takich (rzeczy) uciekaj,** a zabiegaj o sprawiedliwość,*** pobożność, wiarę, miłość, cierpliwość (i) uprzejmość.****1)2)3)4)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Ty zaś, o człowieku Boga, (przed) tymi* uciekaj; ścigaj zaś sprawiedliwość, nabożność. wiarę, miłość, wytrwałość, łagodne usposobienie. 5)
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Ty zaś o człowieku Boga (przed) tymi uciekaj ścigaj zaś sprawiedliwość pobożność wiarę miłość wytrwałość łagodność

1) <x>620 3:17</x>

2) <x>620 2:16</x>; <x>620 3:5</x>; <x>630 3:9</x>

3) <x>240 15:9</x>

4) <x>620 2:22</x>; <x>620 3:10</x>

5) Z domyślnym: rzeczami, błędami.